

	FDCIO222, FDCIO224	FDCH221
en	Input/output module	Housing
de	Ein-/Ausgabebaustein	Gehäuse
ru	Модуль ввода/вывода	Корпус
es	Módulo de entrada/salida	Carcasa
it	Modulo in/out digitali	Contentitore

en Installation
de Montage
ru Установка
es Montaje
it Montaggio

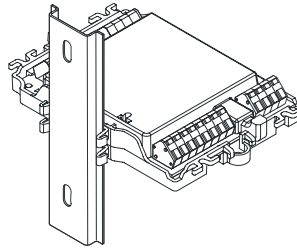


Рис. 1

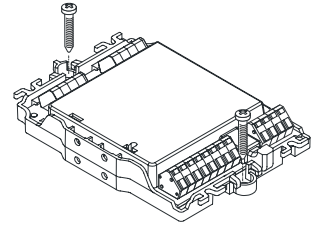


Рис. 2

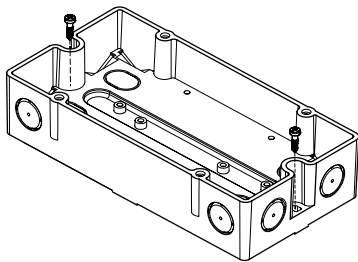


Рис. 3

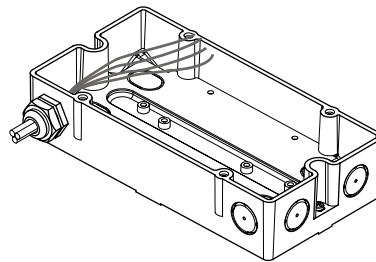


Рис. 4

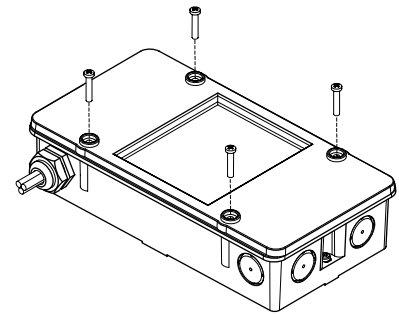


Рис. 5

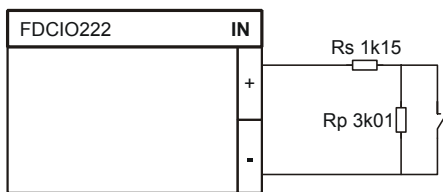


Рис. 6

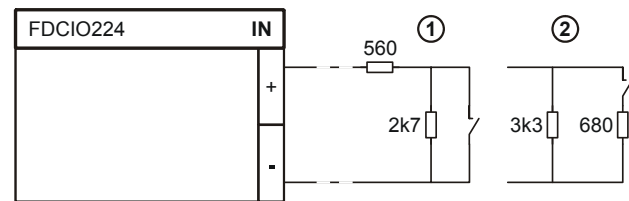


Рис. 7

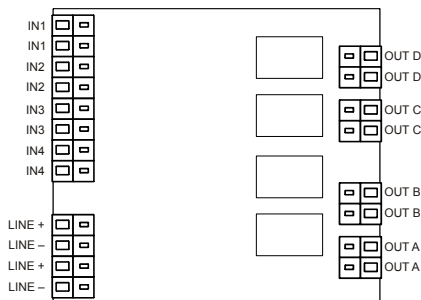


Рис. 8

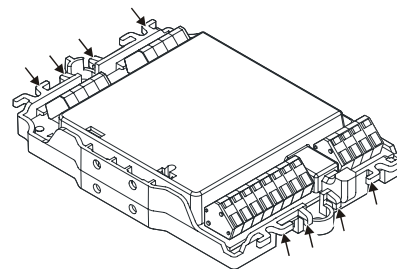



Рис. 9

Применение


Модуль ввода/вывода может использовать выходы в целях управления, а входы – для контроля состояния “сухих” контактов. Корпус позволяет защитить модуль от влияния окружающей среды и опасности, связанной с электрическим напряжением.

	<p>ОПАСНОСТЬ</p> <p>Уровень напряжения вплоть до 250 В перем.т. может возникнуть на клеммах модуля!</p> <p>Угроза для жизни при контакте с действующими компонентами !</p> <ul style="list-style-type: none"> Используйте корпус FDCH221 при коммутации выходов с напряжением >60 В пост.т. (колебание <10 % от среднего значения) или >30 В перем.т. (пиковое значение макс. 42.4 В). Убедитесь в том, что при прокладке кабеля не находтс под напряжением.
---	---

Подготовка


Процесс установки зависит от места и типа установки модуля.

1. Определитесь с местом установки.
 - Установка вне электрического шкафа
 - Установка в электрическом шкафу

	<p>Выходные шлейфы модуля ввода/вывода не контролируются! Для ввода в действие противопожарных средств согласно VdS, модуль следует устанавливать в противопожарный корпус.</p>
---	---

2. Определитесь с типом установки.
 - В корпус FDCH221 (рис. 5)
 - На монтажную рейку (рис. 1)
 - На ровную поверхность (рис. 2)


Установка в корпус

	<p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>Применение модуля во влажной или пыльной среде</p> <p>Повреждение модуля из-за пыли или попадания воды</p> <ul style="list-style-type: none"> Во влажной или пыльной среде модуль устанавливают в корпус FDCH221.
---	---

1. Откройте корпус (рис. 5).
2. Определитесь с кабельными вводами, затем откройте их.
3. Для установки корпуса на ровную поверхность используйте два винта (рис. 3).
4. Прикрепите кабельные сальники с резьбой M20 x 1,5 к корпусу и подведите кабели (рис. 4).


5. Для установки модуля в корпус используйте два винта M3 x 12 (рис.2).
6. Закройте корпус с помощью прилагаемых винтов (рис. 5).

Установка модуля ввода/вывода на монтажную рейку

	<p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>Высокая температура на месте установки модуля</p> <p>Перегрев и повреждение модуля</p> <ul style="list-style-type: none"> Расстояние между двумя модулями или модулем и любым другим компонентом должно составлять минимум 1 см.
---	--

1. Вставьте два монтажных кронштейна в модуль ввода/вывода.
2. Прижмите модуль ввода/вывода и монтажные кронштейны к рейке, так чтобы защелкнулись кронштейны (рис. 1).


Установка модуля ввода/вывода на ровную поверхность

	<p>ПРИМЕЧАНИЕ</p> <p>Высокая температура на месте установки модуля</p> <p>Перегрев и повреждение модуля</p> <ul style="list-style-type: none"> Расстояние между двумя модулями или модулем и любым другим компонентом должно составлять минимум 1 см.
---	--


1. Закрепите модуль ввода/вывода на ровной поверхности с помощью двух винтов (рис. 2).

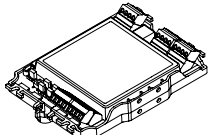
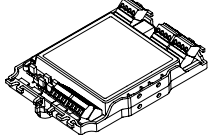
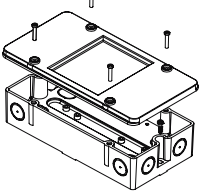
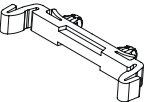
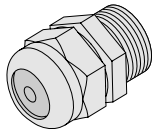

Электроподключение

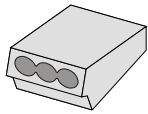
1. Подключите кабели к клеммам (рис. 8).

	<p>Помните о положительном и отрицательном полюсах.</p> <p>Подключайте по одному проводу к клемме. Это позволит гарантировать надежное подключение устройства в течение всего срока службы.</p>
---	---

2. При использовании экранированных кабелей: Подключите экран к клеммам DBZ1190-AB (аксессуар). Экран не должен соприкасаться с несобственными заземляющими потенциалами или металлическими частями устройства.
3. Подключите резисторы к входным клеммам (рис. 6 и рис. 7). Резисторы включаются в конце линии !
4. Закрепите кабели хомутами (рис. 9).

	<p>За дополнительной информацией обратитесь к документу 007023.</p>
---	---

FDCIO222	A5Q0002369	<p>en Input/Output module</p> <p>de Ein-/Ausgabebaustein</p> <p>ru Модуль ввода / вывода</p> <p>es Módulo de entrada/salida</p> <p>it Modulo in/out digitali</p>
		
FDCIO224	A5Q00018689	<p>en Input/Output module</p> <p>de Ein-/Ausgabebaustein</p> <p>ru Модуль ввода / вывода</p> <p>es Módulo de entrada/salida</p> <p>it Modulo in/out digitali</p>
		
FDCH221	S54312-F3-A1	<p>en Housing</p> <p>de Gehäuse</p> <p>ru Корпус</p> <p>es Carcasa</p> <p>it Contenitore</p>
		
FDCM291	A5Q0003855	<p>en Mounting foot</p> <p>de Montagefuss</p> <p>ru Монтажный кронштейн</p> <p>es Pie de montaje</p> <p>it Piedino di montaggio</p>
		
---	A5Q0004478	<p>en Metal cable gland M20 x 1.5</p> <p>de Metall-Kabelverschraubung M20 x 1,5</p> <p>ru Металлический кабельный сальник с резьбой M20 x 1.5</p> <p>es Prensaestopas metálico para cable M20 x 1,5</p> <p>it Pressacavo metallico M20 x 1,5</p>
		
---	A5Q0004479	<p>en Counter nut M20 x 1.5</p> <p>de Gegenmutter M20 x 1,5</p> <p>ru Контргайка M20 x 1,5</p> <p>es Contratuerca M20 x 1,5</p> <p>it Controdado M20 x 1,5</p>
		
---	BPZ:1825330001	<p>en Cable tie 2.4 x 137 POLYAMID</p> <p>de Kabelbinder 2,4 x 137 POLYAMID</p> <p>ru Хомут для кабеля 2,4 x 137 ПОЛИАМИД</p> <p>es Sujetacables 2,4 x 137 POLIAMIDA</p> <p>it Fermacavo 2,4 x 137 POLIAMMIDE</p>
---	BPZ:2567860001	<p>en Resistor Rp 3k01; 1 %; 0.25 W</p> <p>de Widerstand Rp 3k01; 1 %; 0,25 W</p> <p>ru Резистор Rp 3k01; 1 %; 0,25 Вт</p> <p>es Resistencia Rp 3k01; 1 %; 0,25 W</p> <p>it Resistenza Rp 3k01; 1 %; 0,25 W</p>

---	BPZ:3383580001	en	Resistor Rs 1k15; 1 %; 0.25 W
		de	Widerstand Rs 1k15; 1 %; 0,25 W
		ru	Резистор Rs 1k15; 1 %; 0,25 Вт
		es	Resistencia Rs 1k15; 1 %; 0,25 W
		it	Resistenza Rs 1k15; 1 %; 0,25 W
---	A5Q00000944	en	Resistor 2k7; 1 %; 0.35 W (FDCIO224)
		de	Widerstand 2k7; 1 %; 0,35 W (FDCIO224)
		ru	Резистор 2k7; 1 %; 0,35 Вт (FDCIO224)
		es	Resistencia 2k7; 1 %; 0,35 W (FDCIO224)
		it	Resistenza 2k7; 1 %; 0,35 W (FDCIO224)
---	A5Q00014012	en	Resistor 560; 1 %; 0.25 W (FDCIO224)
		de	Widerstand 560; 1 %; 0,25 W (FDCIO224)
		ru	Резистор 560; 1 %; 0,25 Вт (FDCIO224)
		es	Resistencia 560; 1 %; 0,25 W (FDCIO224)
		it	Resistenza 560; 1 %; 0,25 W (FDCIO224)
DBZ1190-AB	BPZ:4942340001	en	Connection terminal 1 ... 2.5 mm ²
		de	Verbindungsklemme 1 ... 2,5 mm ²
		ru	Клемма 1 ... 2,5 мм ²
		es	Terminal de conexión 1 ... 2,5 mm ²
		it	Morsetto di collegamento 1 ... 2,5 mm ²

ООО <Сименс>
 Департамент
 Siemens Building Technologies
 Россия, Москва
 Тел. +7 495 737 18 21
 Факс +7 495 737 18 20
 www.sbt.siemens.ru

© Siemens Switzerland Ltd 2007-2009
 Данные и дизайн могут быть изменены без предупреждения.

CE	FDCIO222: 0786-CPD-20447	За более подробной информацией обратитесь к Декларации Соответствия ЕС, которую можно получить, позвонив в Центр технической поддержки: тел. +49 89 9221-8000
	FDCIO224: 0786-CPD-20448	
Year 09	Стандарт: EN 54-17, EN 54-18	